Братья Гримм

Свадьба госпожи Лисы

Сказка первая

Жил-был старый Лис с девятью хвостами. И показалось ему, что жена ему не верна, и он решил ее испытать. Растянулся он под лавкой, лежит, ни двинется, ни шелохнется, притворился, будто совсем мертвый.
Ушла госпожа Лиса в свою комнату, заперлась там, а кошка, что в служанках у нее жила, на шестке сидела и стряпала. И вот стало всюду известно, что старый Лис помер, и объявились тогда женихи.
Услыхала служанка, что кто-то за дверью стоит и стучится; пошла она открывать, а был то молодой Лис, вот он и говорит:
Как поживаете вы, барышня кошка?
Вы все в трудах иль почиваете немножко?
Ответила кошка:
Я не сплю, я хозяйство сторожу,
А что делаю — скажу:
Хочешь, пива наварю, в него масла наложу,
Тебя в гости приглашу?
— Спасибо вам, барышня, — сказал Лис. — А что делает госпожа Лиса?
Ответила служанка:
Она в комнате сидит,
Всё горюет да не спит.
Все повыплакала глазки,
Вспоминает Лиса ласки
— А ты, барышня, ей скажи, что явился, мол, Лис молодой и на ней хотел бы жениться.
— Ладно, сударь молодой, я скажу.
Кошка прыгнула — туп-туп,
Двери стукнули — тук-тук.
— Госпожа Лиса, вы дома?
— Ах, конечно, дома, дома.
— Во дворе жених стоит.
— А каков же он на вид?
— А у него таких же девять красивых и пушистых хвостов, как и у покойного господина Лиса?
— Ах, нет, — ответила кошка, — у него один только хвост.
— Если так, то мне такого не надо.
Спустилась кошка-служанка вниз и прогнала жениха прочь. Вскоре после того кто-то опять постучался, и стоял то у дверей другой Лис, хотел посвататься за госпожу Лису, и было у него два хвоста; но и ему повезло не больше, чем первому. Потом приходили еще другие, и было у каждого из них на один хвост больше, но всем им было отказано, пока не явился, наконец, Лис с девятью хвостами, как и у старого господина Лиса. Услыхала это вдова и говорит на радостях кошке:
Настежь двери отворяйте,
Скорей Лиса убирайте!
Но только собрались праздновать свадьбу, как зашевелился старый Лис под лавкой и начал бить и колотить всех этих бродяжек и выгнал их всех заодно с госпожой Лисой из дому прочь.

Сказка вторая

Как только помер старый Лис, объявился вскоре женихом волк, постучался в дверь, а кошка, что жила у госпожи Лисы в служанках, и впустила его. Поздоровался с ней волк и говорит:
Кошка, здравствуйте! Скажите,
Вы чего одна сидите?
Что вы делаете тут?
А кошка отвечает:
В молоко бросаю крошки,
Угощу и вас немножко.
— Спасибо, госпожа кошка, — ответил волк, — а разве госпожи Лисы нет дома?
Кошка говорит:
Она в горнице сидит.
Все горюет да не спит,
Горько плачет, причитает
И все Лиса поминает.
И ответил волк:
Хочет мужа поважней,
Пусть спускается скорей.

Кошка прыг — и у дверей,
Машет хвостиком сильней,
Вот и к залу подошла.
Золотыми кольцами звенит:
— Госпожа Лиса, вы дома? — говорит, —
Коль хотите мужа поважней,
То спускайтесь поживей.
Госпожа Лиса спрашивает:
— А есть ли у этого господина красные штанишки, и острая ли у него мордочка?
— Нет, — ответила кошка.
— Тогда мне такого не надо.
Только отказали волку, как явились пес, олень, заяц, медведь, лев, а потом за ними все прочие звери лесные. Но всё не находилось такого, у которого были бы все добрые качества, которыми обладал старый господин Лис. И пришлось кошке каждый раз жениха выпроваживать.
Явился, наконец, молодой Лис. Вот госпожа Лиса и говорит:
— А есть ли у этого господина красные штанишки, и острая ли у него мордочка?
— Да, — сказала кошка, — у этого есть.
— Пусть тогда ко мне подымается, — сказала госпожа Лиса и велела служанке готовить свадебный пир:
Убери мне дом скорей, миленькая кошка,
Лиса старого живей выбрось за окошко.
Ты мышей ловила сколько
И сама их поедала,
Мне небось-то не давала.
И начали они с молодым Лисом праздновать свадьбу; то-то было там плясок да веселья! И если они уже не отпировали, то, пожалуй, пляшут еще и сейчас.